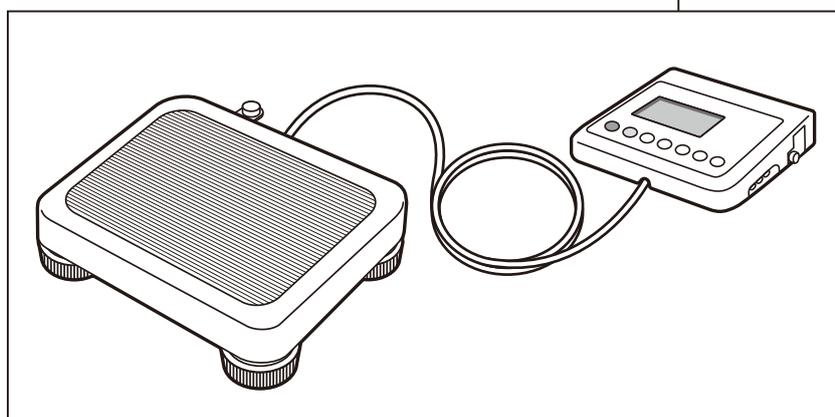
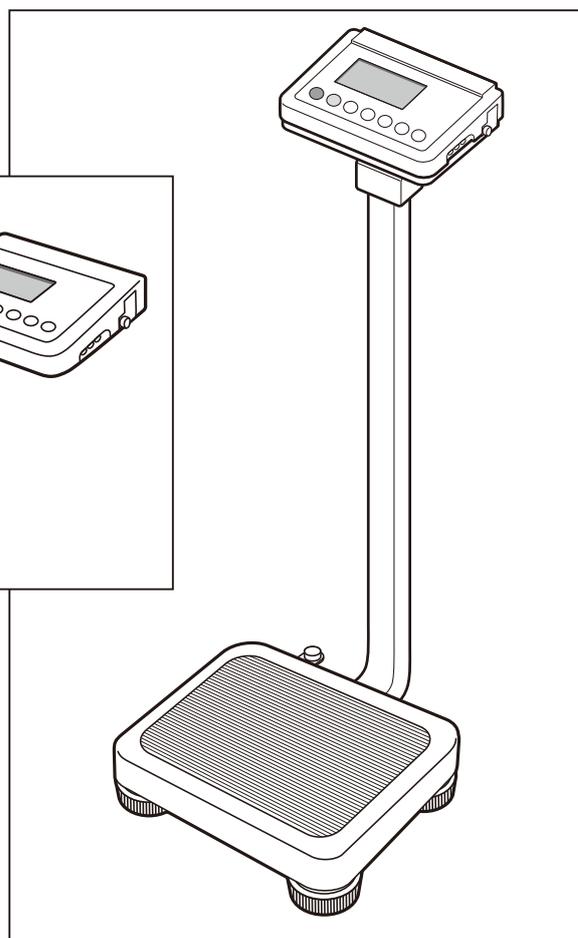


BALANCE ÉLECTRONIQUE **WB-150MA** III

Mode d'emploi



(VERSION D'AFFICHAGE SUR TÉLÉCOMMANDE)



(VERSION MONTÉE SUR COLONNE)

<Conditions d'utilisation>

Température	: 5°C – 35°C
Humidité relative	: 30% – 80% (sans condensation)
Altitude maximum	: 3,000m ASL
Pression	: 86kPa – 106kPa

<Conditions de stockage>

Température	: -10°C – 60°C
Humidité relative	: 10% – 90% (sans condensation)
Pour éviter les dysfonctionnements, ne pas ranger l'appareil dans un endroit exposé aux rayons du soleil, à des variations importantes de température, d'humidité, de grandes quantités de poussière, au risque de vibrations ou de chocs, ou près de flammes nues.	



Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement et le conserver pour future référence.

Utilisation prévue

- Cet équipement a été calibré en tant qu'instrument de pesage de précision et peut être utilisé pour certifier les poids et / ou des transactions commerciales.
- Il peut être utilisé pour obtenir des données de référence lors d'examens médicaux, tels que les bilans de santé périodiques, et peut aider à la prévention de l'obésité.

Efficacité

Les mesures peuvent être prises rapidement et facilement, causant le minimum d'inconvénients pour le patient pendant les mesures.

Contenu

Avant l'utilisation

Pour votre sécurité 44

1. Montage du produit et des composants 48

Composants de l'appareil 48

Version d'affichage sur télécommande 48

Version montée sur colonne 48

Panneau de commande 49

Symboles et leurs significations 49

2. Préparation pour l'utilisation 50

Réglage du niveau 50

Installation de l'appareil (Version d'affichage sur télécommande) 50

Installation de l'appareil (Version montée sur colonne) 51

Préparation de l'alimentation électrique 52

Comment utiliser

3. Mode d'emploi 53

Préparation (Arrêt automatique pour économiser la batterie) 53

Préparation (Mode de verrouillage du poids) 54

Préparation (Confirmation du numéro de version du logiciel) 54

Mesure du poids 55

Si nécessaire

4. Format de sortie des données 58

5. Dépannage 59

Spécifications 60

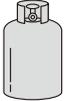
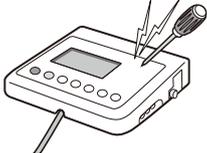
Pour votre sécurité

Cette section explique les mesures de précaution à prendre pour éviter de blesser les utilisateurs de cet appareil et d'autres personnes, et pour éviter des dommages matériels. Veuillez vous familiariser avec le contenu suivant pour assurer la sécurité de cet appareil.

F
Avant l'utilisation
(Pour votre sécurité)

 Attention	Le non-respect des instructions signalées par ce symbole peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 Mise en garde	Le non-respect des instructions signalées par ce symbole peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.
	Ce symbole indique les actions interdites.
	Cette marque indique que les instructions doivent toujours être suivies.

Attention

 Attention	Ne manipulez pas la prise avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou une fuite.	
	Conservez cet appareil à l'écart des environnements riches en oxygène et des gaz inflammables.	
	Ne modifiez pas cet équipement en aucune façon. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures, ou affecter la précision de l'analyse.	
	Utilisez toujours une prise correctement câblée. Seuls les câbles et l'équipement d'origine peuvent être utilisés.	
	Ne pas utiliser un adaptateur multi-prise. Vous risqueriez de provoquer un incendie.	

Mise en garde

F

Avant l'utilisation
(Pour votre sécurité)



Interdit

Tenir à l'écart de l'eau.

Ne pas sauter sur l'équipement.

Ne pas mettre les doigts dans les interstices ou les trous.

Ne pas exercer de pression sur l'écran.

Le panneau de l'écran peut se casser et vous blesser.



Toujours...

Vérifiez que les piles sont insérées avec la bonne polarité le cas échéant.

Surveiller en permanence l'utilisateur et l'équipement pour les anomalies.

En cas d'anomalie avec l'utilisateur ou l'équipement, prendre les mesures appropriées telles qu'arrêter l'équipement tout en assurant la sécurité de l'utilisateur.

Lors de la connexion d'un ordinateur ou de périphériques, assurez-vous que la conformité à la norme IEC60601-1 (EN60601-1) soit respectée. Si l'alimentation est fournie en conformité avec IEC60950 (EN60950), l'alimentation doit être fournie par un transformateur d'isolement médical. Conserver à une distance minimale de 1,5 m entre chaque pièce d'équipement pendant le fonctionnement.

Ignorer cette exigence peut entraîner une électrocution de l'utilisateur ou un dysfonctionnement de l'équipement.

Si l'appareil est inutilisé pendant une période prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.

Si l'appareil est inutilisé pendant une période prolongée, retirer les piles avant de ranger le matériel.

Les données fournies par cet appareil doivent être interprétées par un professionnel agréé.

Assurez-vous de nettoyer le plateau de la balance avec le désinfectant approprié après chaque utilisation.

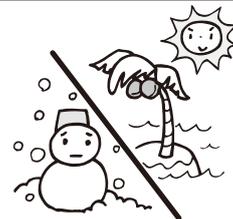
Tenez fermement le bas de l'appareil avec les deux mains lorsque vous le déplacez.

Exactitude des mesures

Évitez de soumettre l'appareil à des chocs excessifs ou à des vibrations.

Éviter de mesurer sur plusieurs sites ayant des températures très différentes.

Cela pourrait entraîner des mesures inexactes. Laisser le matériel reposer pendant au moins 2 heures avant de l'utiliser s'il a été déplacé d'un endroit ayant une différence de température de 20°C ou plus.



Placez le plateau de pesée sur une surface plane et stable.

La mesure pourrait ne pas être possible sur une surface qui vibre fortement.

Évitez de l'utiliser à proximité d'équipements émettant des ondes électromagnétiques.

Pour assurer une mesure précise, ne touchez pas l'utilisateur lors de la mesure.



Toujours...

TANITA recommande que chaque établissement effectue des contrôles périodiques pour chaque unité.

1. Vérifiez les éléments suivants au moins quotidiennement :

- Que l'appareil est sur une surface plane et stable.

2. Inspecter visuellement ce qui suit au moins une fois par semaine:

- Les éventuels dommages ou la contamination de l'écran
- Les éventuels dommages ou la contamination de tous les câbles, cordons et extrémités des connecteurs
- La lisibilité de tout l'étiquetage lié à la sécurité
- Les éventuels dommages ou usure de tous les accessoires (capteurs, électrodes, etc.)
- La documentation du modèle actuel de l'équipement

3. Inspecter visuellement ce qui suit au moins une fois par mois:

- Les vis de l'équipement

Mettre à jour les paramètres, remplacer les éléments, ou appelez le service si nécessaire selon les résultats de l'inspection visuelle. Ne pas utiliser l'appareil si vous voyez des signes de dommages. Le bon fonctionnement de l'équipement qui a été endommagé doit être vérifié par un personnel qualifié avant d'être réutilisé.

Ne pas essuyer le matériel avec des produits chimiques corrosifs (benzène, nettoyant, etc.).

Veillez utiliser un détergent neutre pour nettoyer l'équipement.

La garantie sera annulée si une personne non autorisée tente de démonter ou de réparer l'une des parties de cet équipement.

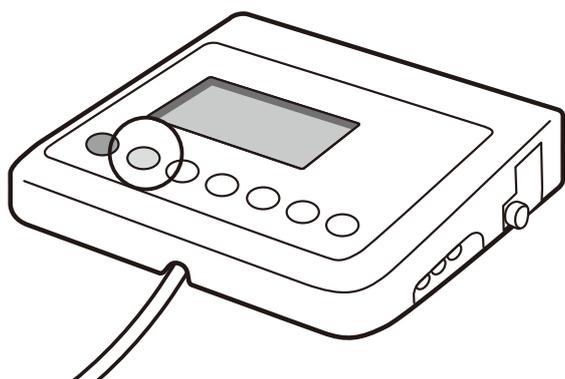
En cas de dysfonctionnement de l'équipement, veuillez consulter votre bureau de vente le plus proche ou un agent Tanita.

L'équipement doit être inspecté conformément aux règlements de votre pays.

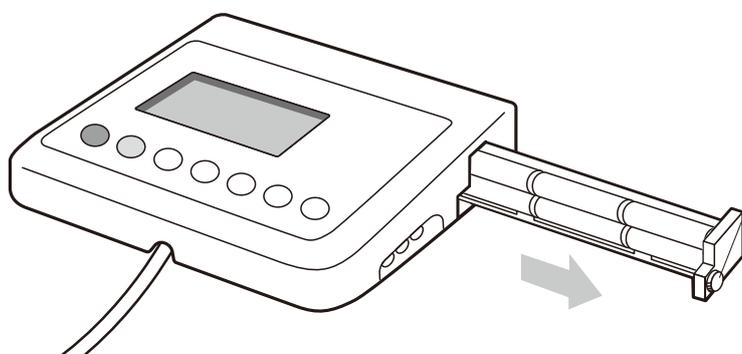


Toujours...

Arrêt

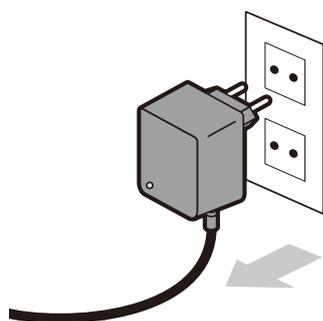


Appuyez sur la touche  .



Lorsque vous utilisez des piles sèches

Desserrer la vis pour faire glisser le compartiment à piles



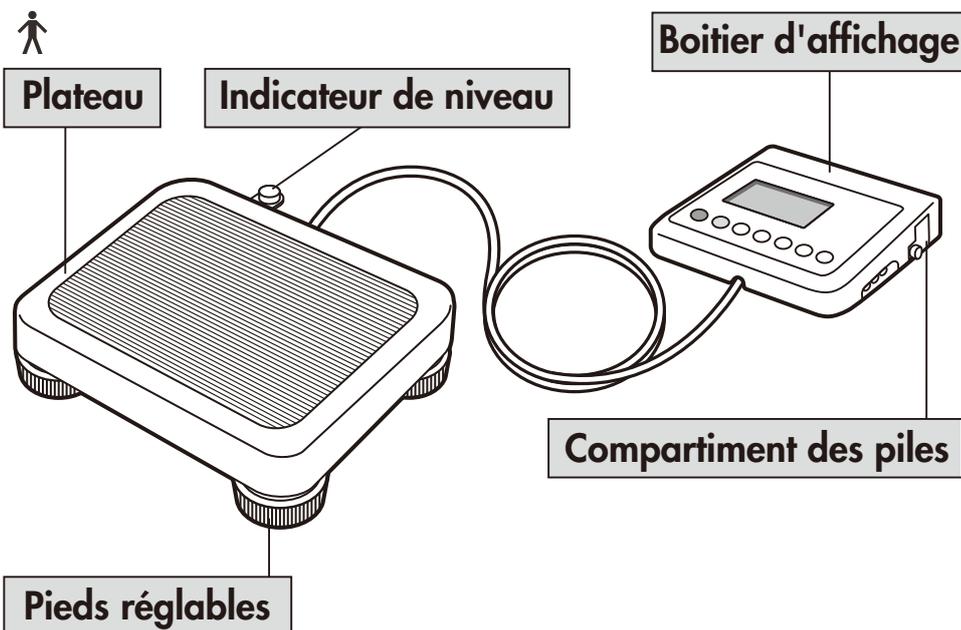
Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur

En cas d'urgence, dégagez la zone autour de la prise lors de l'utilisation de cet équipement.

1. Montage du produit et des composants

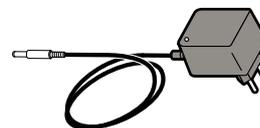
■ **Composants de l'appareil** Veuillez vérifier que les éléments suivants sont dans l'emballage.

(Version d'affichage sur télécommande)



Accessoires

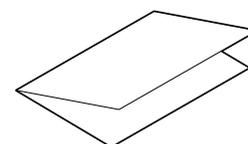
Adaptateur CA
MODÈLE : FW7333SM/09



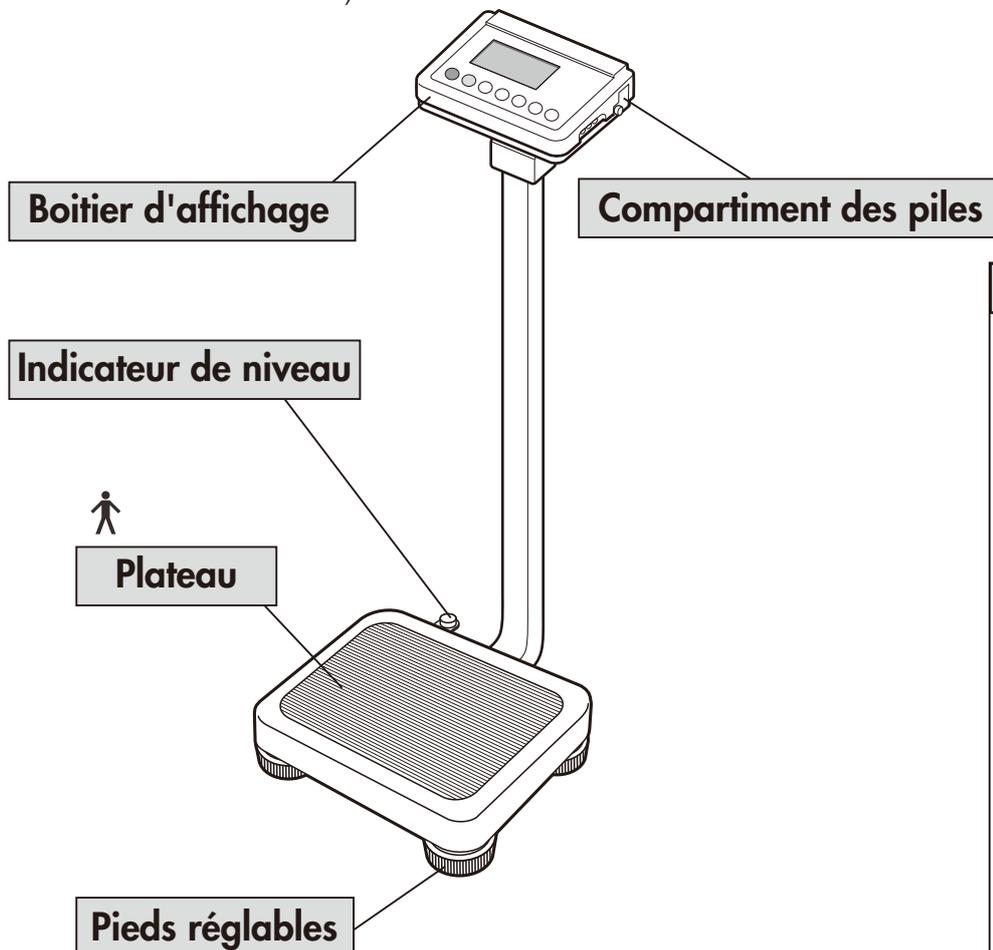
Vis de fixation du support (x 2)



Mode d'emploi

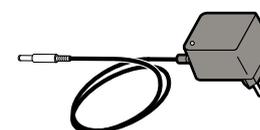


(Version montée sur colonne)



Accessoires

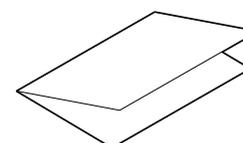
Adaptateur CA
MODÈLE : FW7333SM/09



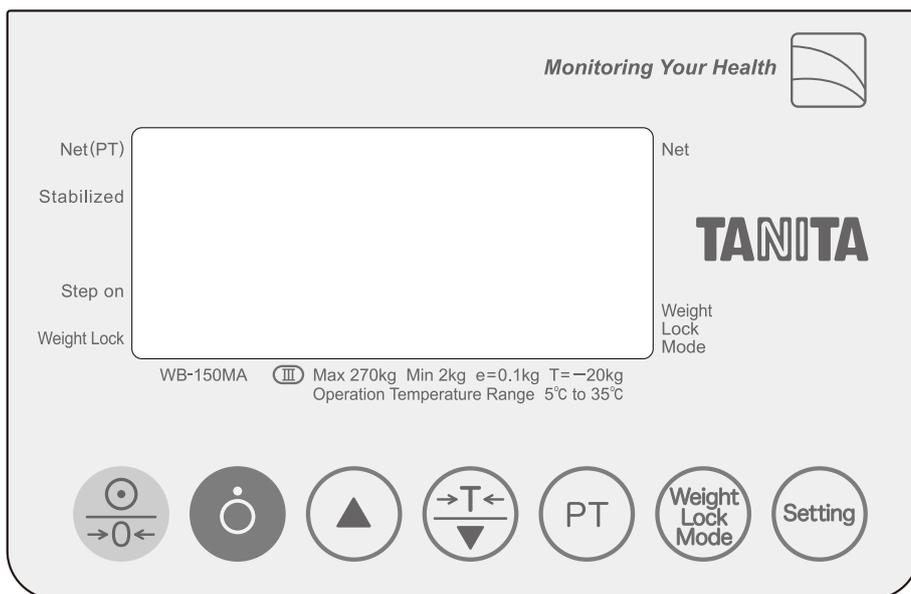
Vis (x 3)



Mode d'emploi



■ Panneau de commande



	● Allumer sur ON La balance se remet à zéro		● Entrer la valeur de la tare prédéfinie
	● Éteindre sur OFF		● Basculer la fonction Verrouillage du poids ON/OFF
	● Augmenter la valeur numérique		● Paramétrer diverses fonctions
	● Tare / Diminuer la valeur numérique		

MONTER : Commencer à mesurer le poids.

Net / Net (PT) : Indique que la valeur de la tare est entrée.

Mode Verrouillage de poids : Indique que la fonction Verrouillage de poids est activée.

Verrouillage de poids : Indique que le poids est verrouillé.

Stabilisé : Indique que la valeur à l'écran est stable.

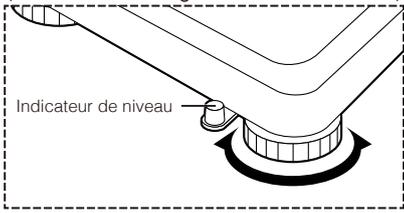
■ Symboles et leurs significations

	Allumer		Éteindre		Fonction Tare
	Remettre à zéro		Conformité avec la directive des dispositifs médicaux 93/42/EEC		Courant continu
	Équipement de classe II		Partie appliquée de Type B		Polarité de courant continu du connecteur d'alimentation
	Polarité d'une pile		Date de fabrication		Suivez le mode d'emploi
	Courant alternatif		WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment Directives (déchet d'équipements électrique et électronique)		Mise en garde Se reporter aux notes ci-jointes.

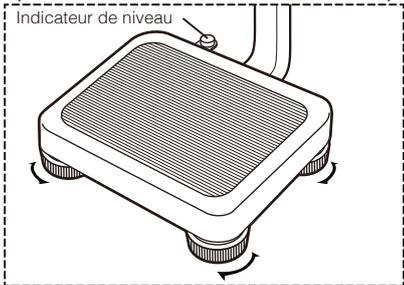
2.Préparation pour l'utilisation

Réglage du niveau

(Version d'affichage sur télécommande)



(Version montée sur colonne)

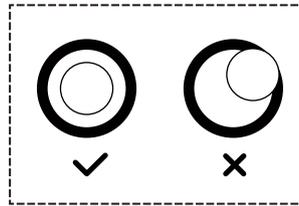


Pour une mesure précise, placez l'appareil sur une surface aussi plane que possible et réglez la hauteur des pieds de sorte que la bulle dans l'indicateur de niveau se trouve au centre de la fenêtre.

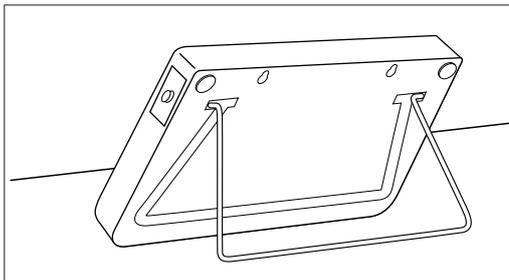
⚠ Mise en garde

Placez l'appareil sur une surface plane. Si l'appareil n'est pas stable, par exemple parce que tous les pieds ne sont pas sur une surface plane, il y a un risque de basculement et il sera impossible d'obtenir une mesure précise.

Pour la version montée sur colonne, réglez l'indicateur de niveau, puis ajustez la position des pieds supplémentaires (petits) de sorte qu'ils touchent légèrement le sol pour éviter au boîtier d'affichage de vibrer.



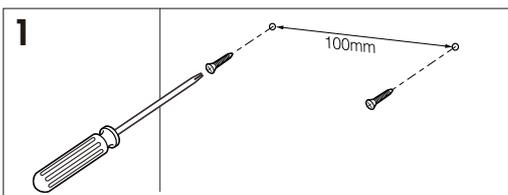
Installation de l'appareil (Version d'affichage sur télécommande)



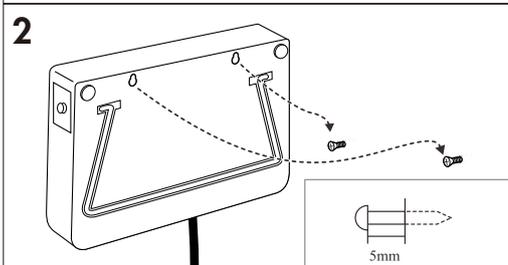
Utilisation du support

Dégagez le support à l'arrière du boîtier d'affichage. Lorsque vous n'utilisez plus le boîtier d'affichage, rangez le support dans la fente à l'arrière du boîtier.

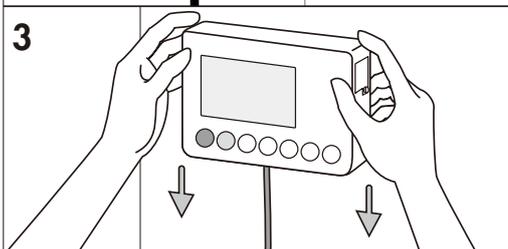
Installation du boîtier d'affichage au mur



1. Insérez les vis de suspension dans le mur (laissez les vis dépasser de 5 mm du mur).



2. Insérez les têtes des vis dans les trous au dos du boîtier d'affichage.

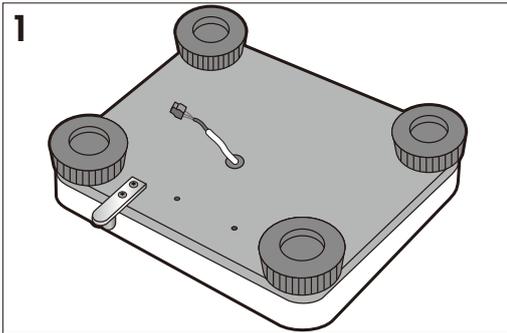


3. Abaissez le boîtier d'affichage bien en place.



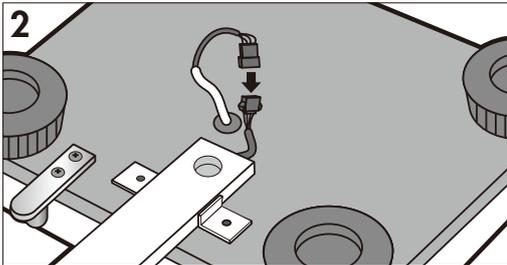
- Il y a un danger que le boîtier d'affichage puisse tomber s'il n'est pas solidement fixé.
- Évitez d'installer le boîtier d'affichage dans un endroit où les utilisateurs peuvent marcher sur le câble ou se prendre les pieds dedans.
- Ne pas balancer le boîtier d'affichage par le câble.

■ Installation de l'appareil (Version montée sur colonne)



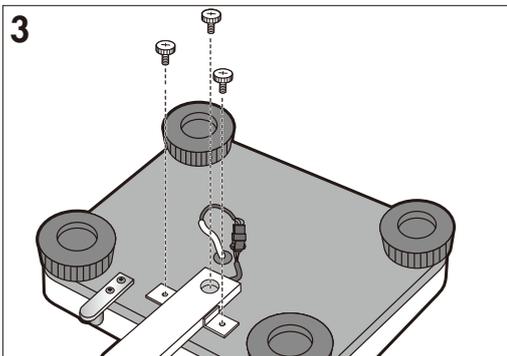
Fixez la colonne au plateau avant de l'utiliser.

1. Retournez le plateau..

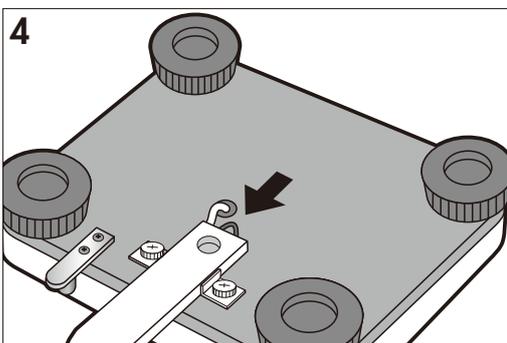


Installez la colonne avant utilisation.

2. Branchez les connecteurs sur le plateau et la colonne.



3. Vissez la colonne au plateau à l'aide des trois vis.

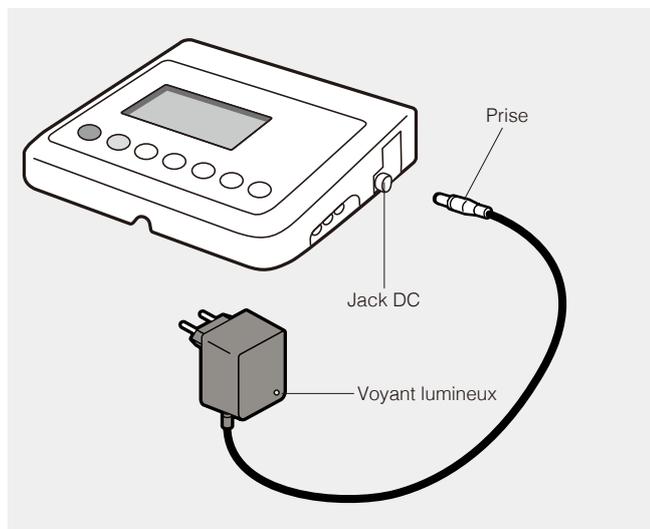


4. Insérez le connecteur dans la colonne.

Remarque

Veillez à ce que le câble ne s'enroule pas autour des vis.

■ Préparation de l'alimentation électrique



Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur

Insérez la prise de l'adaptateur secteur dans la prise Jack DC du boîtier d'affichage, et branchez la prise de l'adaptateur secteur sur une prise murale. Vérifiez que le voyant s'allume sur l'adaptateur secteur.

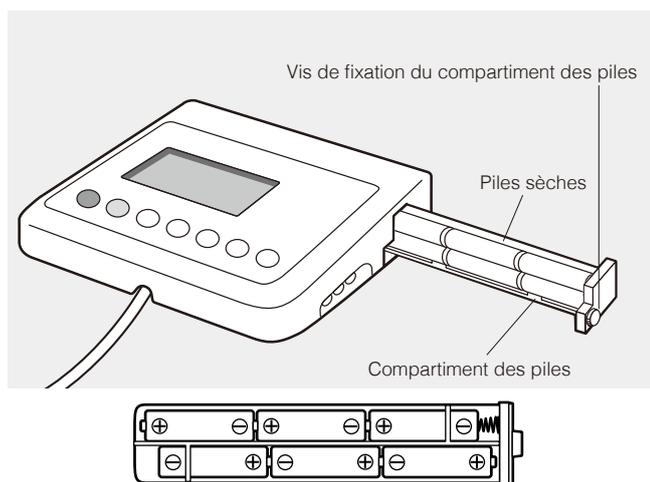
⚠ Attention

Pour éviter les chocs électriques, ne pas brancher ni débrancher la prise avec les mains mouillées.

⚠ Mise en garde

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié (MODÈLE : FW7333SM/09).

L'utilisation d'un autre adaptateur pourrait provoquer des dysfonctionnements.



Lorsque vous utilisez des piles sèches

Dévissez les vis de fixation du compartiment des piles sur le côté droit du boîtier d'affichage et tirez le compartiment à piles. Insérez six piles sèches LR6 (AA) dans la bonne position, comme le montre l'intérieur du compartiment à piles et fermez le compartiment avec les vis de fixation.

Si **Lo** s'affiche sur l'écran, remplacez les six piles LR6 (AA) par de nouvelles.

Lo apparaît lorsque la tension de batterie est inférieure à 6,5 V \pm 10%.



- Veillez à ne pas laisser tomber les piles sur vos pieds lorsque vous changez les piles LR6 (AA).
- Assurez-vous que les piles sont insérées en respectant la polarité. Si la polarité est incorrecte, les piles peuvent couler et endommager l'équipement.
- Retirez les piles avant de ranger l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

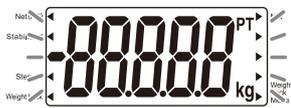
3. Mode d'emploi

■ Préparation (Arrêt automatique pour économiser la batterie)

Cette balance a une fonction d'économie d'énergie qui éteint automatiquement l'appareil après un certain temps. Réglez le délai de mise hors tension à l'avance lorsque vous utilisez cette fonction.

F

Comment utiliser
(Mode d'emploi)



1. Allumez l'appareil en appuyant sur .

Après que  clignote,  s'affiche.



2. Appuyez sur  lorsqu'il n'y a rien sur la balance.  s'affiche.

3. Appuyez sur  lorsque  s'affiche, et sélectionnez le délai de mise hors tension automatique en appuyant sur  ou .



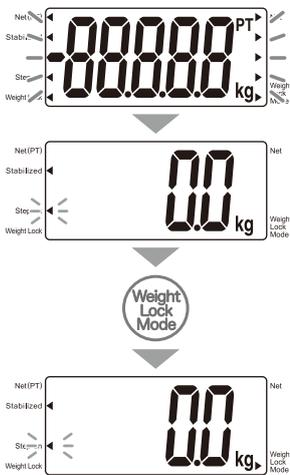
4. Après avoir sélectionné le délai de mise hors tension automatique, appuyez sur  pour régler l'heure.

5. Lorsque  s'affiche, le réglage est terminé.

■ Préparation (Mode de verrouillage du poids)

Cette balance a une fonction de verrouillage du poids. Pour utiliser cette fonction, activer le « Mode Verrouillage du poids » à l'avance. Lorsque cette fonction est activée, l'affichage est verrouillé après la stabilisation de la valeur de pesée.

Comment utiliser
(Mode d'emploi)



1. Allumez l'appareil en appuyant sur .

Après que  clignote,  s'affiche.

2. Appuyez sur la touche  pour activer le mode de verrouillage de poids.

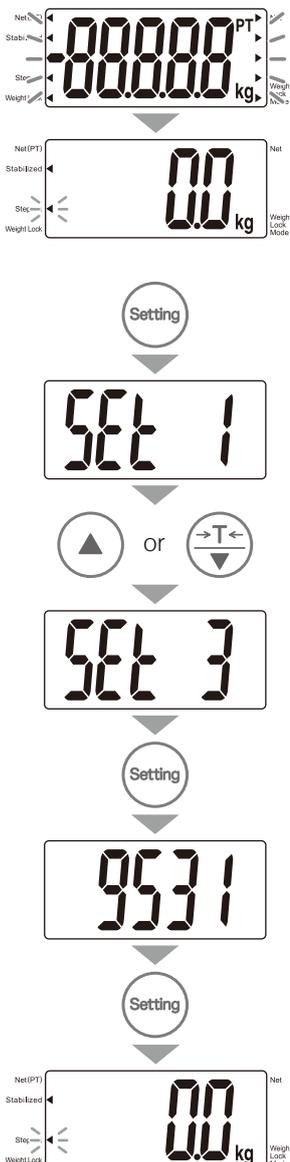
(Cette fonction est désactivée lorsque l'appareil est sous tension)

Lorsque le mode de verrouillage de poids est activé, la marque « Mode de verrouillage de poids » est indiquée sur l'affichage.

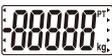
3. Lorsque la fonction de verrouillage du poids est activée, la valeur de la mesure est verrouillée après la stabilisation de la pesée.

Lorsque le poids est verrouillé, la marque « Poids verrouillé » est indiquée sur l'affichage.

■ Préparation (Confirmation du numéro de version du logiciel)



1. Allumez l'appareil en appuyant sur .

Après que  clignote,  s'affiche.

2. Appuyez sur  lorsqu'il n'y a rien sur la balance.

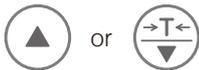
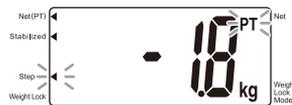
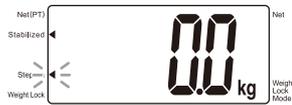
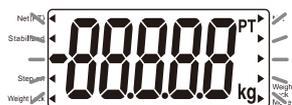
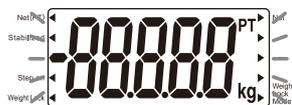
 s'affiche.

3. Sélectionnez  en appuyant sur  ou . Appuyez sur .

4. Le numéro de version du logiciel est affiché.

Le numéro s'affiche dans l'ordre de <logiciel de l'affichage> et <logiciel du convertisseur AC / DC>

Changez d'écran en appuyant sur .



Mesure de poids standard.

1. Allumez l'appareil en appuyant sur .
Après que clignote, s'affiche.

2. Montez au milieu du plateau.
Après que la mesure est stabilisée, la marque « Stabilisé » est indiquée.

3. Descendez de la balance.

Lors de l'utilisation de la fonction <Tare préregistrée>

1. Allumez l'appareil en appuyant sur .
Après que clignote, s'affiche.

2. Appuyez sur avant de monter sur la balance.
Les marques « Net (PT) », et « PT » s'affichent et clignote.

3. Entrez la valeur de la tare à l'aide de ou jusqu'à 20,0kg
(par incréments de 0,1kg).

Confirmez la valeur de la tare entrée à l'aide de .

4. Montez au milieu du plateau.
Après que la mesure est stabilisée, la marque « Stabilisé » est indiquée.

5. Descendez de la balance.

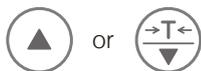
Mesure du poids (suite)



Pour annuler temporairement la <Tare pré réglée>

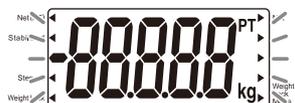
1. Appuyez sur  lors de l'utilisation de la tare pré réglée.
2. La tare pré réglée est temporairement annulée.  s'affiche.
Pour inactiver la fonction de tare pré réglée, réglez la valeur sur 0,0kg.

Pour changer la valeur de la tare pré réglée.



1. Appuyez sur  lors de l'utilisation de la tare pré réglée.
2. Entrez la valeur de la tare à l'aide de  ou  jusqu'à 20,0kg (par incréments de 0,1kg).
Les marques « Net (PT) », et « PT » s'affichent.
Confirmez la valeur de la tare entrée à l'aide de .

Mesure de la tare



1. Allumez la balance en appuyant sur la touche .

Après que tous l'affichage a clignoté,  s'affiche.

2. Placez soigneusement les articles de tare (vêtements, etc.) au centre du plateau.
Le poids des articles s'affiche.

3. Appuyez sur la touche .

Une flèche ►[NET] apparaît à côté de la marque et [0,0kg] s'affiche.

4. Lors de la pesée d'une personne / objet incluant les articles de tare,
le poids net de la personne / objet moins les article de tare sera affiché.



- Pour modifier la tare, annulez la fonction de mesure de la tare et recommencez depuis l'étape 3.
- Lorsque vous utilisez la fonction de mesure de la tare, la plage de mesure est réduite par le poids de la tare.
(Plage de mesure) = (Poids maximum mesurable) – (Poids de la tare)

4. Format de sortie des données

Explication pour la sortie RS-232C conforme

Cette explication est pour sortir les lectures de WB-150MA de l'interface à un équipement externe (par exemple PC) en tant que signal RS-232C conforme.



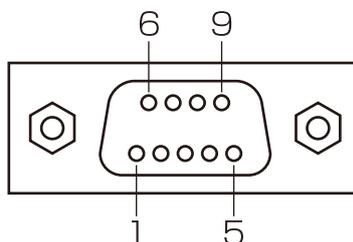
Lors de la connexion d'un ordinateur ou de périphériques, assurez-vous que la conformité à la norme IEC60601-1 (EN60601-1) soit respectée. Si l'alimentation est fournie en conformité avec IEC60950 (EN60950), l'alimentation doit être fournie par un transformateur d'isolement médical. Conserver à une distance minimale de 1,5 m entre chaque pièce d'équipement pendant le fonctionnement.

Spécifications

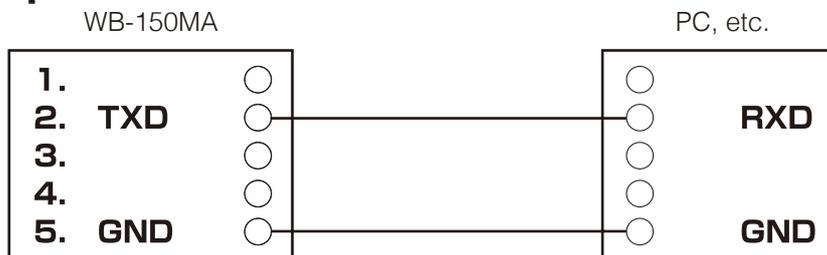
Norme de communication	EIA RS-232C
Méthode de communication	Asynchrone
Vitesse du signal	9600 bps
Longueur de bits de données	8 bits
Parité	Aucune
Bit d'arrêt	1 bit
Terminateur	CR+LF
Contrôle de flux	Aucune

Nom de ligne de signal et procédé de connexions

Terminal no.	Nom du signal
1	
2	TXD
3	
4	
5	GND
6	
7	
8	
9	



Exemple de connexion



■ Données de transmission

Les données de transmission sortent immédiatement après la mesure indépendamment du statut du côté de la réception (par exemple PC). Ainsi, le côté de la réception doit toujours être prêt à recevoir des données avant que les mesures ne soient prises.

Lorsque l'affichage est maintenu

Élément	Entête	Données de sortie (code ASCII)	Détails
Données de contrôle	{0	Fixé à 16	
Données de contrôle	~0	Fixé à 1	
Modèle No.	MO	"XXXXXX"	8 octets de longueur fixe (WB-150)
Poids du corps	Wk	XXXXX	3-5 octets de longueur variable (unité : kg)
Poids de la tare prééglée	Pt	XXXX	3-4 octets de longueur variable (unité : kg)
Poids de la tare	Ta	XXXX	3-4 octets de longueur variable (unité : kg)
Somme	CS	XX	2 octets de longueur fixe

```

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27
{ 0 , 1 6 , ~ 0 , 1 , M O , " W B - 1 5 0 " , W k , 6
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52
5 . 1 , P t , 1 . 0 , T a , 0 . 0 , C S , 5 F CR LF
    
```

Remarque

- La virgule (,) est utilisée pour séparer les données.
- Le terminateur (fin des données) est CR (code ASCII : 0DH), LF (code ASCII : 0AH).

5. Dépannage

■ Problèmes possibles

Si des problèmes surviennent, veuillez vous référer aux instructions suivantes avant de demander des réparations.

Problème	Solution
L'appareil ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur la touche  .	<ul style="list-style-type: none"> • Lors de l'utilisation avec l'adaptateur secteur Vérifiez que le câble de l'adaptateur secteur est correctement branché à l'unité d'affichage. Vérifiez que l'adaptateur secteur soit bien branché dans la prise de courant. • Lors de l'utilisation de piles sèches Les piles sont peut-être vides. Vérifiez que l'équipement fonctionne à l'aide de l'adaptateur secteur ou avec des piles neuves.
La mesure est incorrecte.	<ul style="list-style-type: none"> • Veuillez vérifier que tous les pieds réglables sont posés sur une surface plane.
La mesure ne se stabilise pas. L'affichage s'allume et s'éteint.	<ul style="list-style-type: none"> • La mesure peut être impossible en cas de vibrations excessives. Utilisez l'appareil dans un autre endroit.
 s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> • Il est possible que la limite de poids maximale soit dépassée. Arrêtez la mesure.
 s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne montez pas sur ou ne placez pas d'objets sur le plateau avant de commencer la mesure. Démarrez la mesure après avoir confirmé qu'il n'y a rien sur le plateau.

